

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ เวียดนาม หมวด การเมือง

ข่าวประจำวันศุกร์ ที่ ๑๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๖

หัวข้อข่าว การสัมมนาทางทฤษฎีของพรรคการเมืองเวียดนาม – ลาวครั้งแรกประสบความสำเร็จ

เนื้อหาข่าว

(สถานีวิทยุกระจายเสียงเวียดนาม) – คณะผู้แทนจากพรรคคอมมิวนิสต์ของเวียดนาม และพรรคประชาชนปฏิวัติลาว กล่าวในการสัมมนาทางทฤษฎีครั้งแรกของพวกเขาว่า นโยบายโดย เหม่ย (ฉบับปรับปรุงใหม่) เป็นแนวนโยบายที่มีความถูกต้อง และเป็นแนวทางเชิงสร้างสรรค์ ที่ยังต้องสานต่ออย่างจริงจังมากขึ้น

ในการสัมมนาสองวันที่ได้มีการหารือในกรุงฮานอยเมื่อวันที่ ๑๑ มกราคม (พ.ศ. ๒๕๕๖ – ผู้แปล) ทั้งสองฝ่ายบรรลุข้อตกลงว่าทั้งเวียดนามและลาว ได้บรรลุผลครั้งยิ่งใหญ่ในการสร้างประเทศ และป้องกันชาติ นับตั้งแต่ได้มีการเปิดตัวการกระบวนกรฟื้นฟูเมื่อกว่า ๒๕ ปีที่ผ่านมา

พวกเขา กล่าวว่า ในการที่จะดำเนินการในขั้นต่อไป ทั้งสองประเทศควรแก้ปัญหาในทางทฤษฎี และปัญหาที่แท้จริงซึ่งมีอยู่เป็นจำนวนมาก โดยได้กล่าวเพิ่มเติมว่า การเสริมสร้างพรรคการเมืองที่เข้มแข็ง และโปร่งใสที่เพียบพร้อมด้านความมีภาวะผู้นำ และศักยภาพเชิงรุก คือ ปัจจัยในการตัดสินใจที่อยู่เบื้องหลังความสำเร็จของการฟื้นฟูครั้งใหม่ในประเทศเวียดนาม

ในขณะเดียวกัน อำนาจรัฐที่เข้มแข็งและโปร่งใสตามแนวทางแห่ง “รัฐของประชาชน ที่ปกครองโดยประชาชน และเพื่อประชาชน” จะเป็นสิ่งที่รับประกันความสำเร็จในการสร้างประเทศ และป้องกันชาติของลาว ควบคู่ไปกับทิศทางในการปฏิวัติหลักการของพรรคประชาชนลาว

ทั้งสองประเทศได้วิเคราะห์ถึงประสบการณ์ของแต่ละประเทศ ในการปฏิรูปเศรษฐกิจของประเทศเพื่อที่จะหาแนวทางที่กระจ่างชัดให้กับปัญหาที่ยืนอยู่บนรากฐานความจริง โดยเฉพาะอย่างยิ่งปัญหาที่เกี่ยวข้องกับเศรษฐกิจตลาดแบบสังคมนิยม ตลอดจนปัจจัยอันนำมาซึ่งความสำเร็จในการปฏิรูปเศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม และการศึกษา

ผู้แทนจำนวนมากเน้นย้ำถึงภารกิจสำคัญในการสร้างพรรค การฝึกอบรมบุคคลากร และการเสริมสร้างระบบการทำงานเชิงโมโนคติ และยึดหลักทฤษฎีในช่วงแห่งการฟื้นฟูนี้

ผู้แทนยืนยันว่าการวิจัยโดยยึดหลักทฤษฎีนั้น มีบทบาทสำคัญ ในการช่วยให้แต่ละพรรคสามารถตัดสินใจวางแผนทางการดำเนินงาน และการพัฒนาสำหรับพวกเขา

ทั้งนี้ เมื่อวันที่ ๑๑ มกราคม (พ.ศ. ๒๕๕๖ – ผู้แปล) สภาทฤษฎีส่วนกลางของพรรคคอมมิวนิสต์เวียดนาม และสภาสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทยได้ลงนามในข้อตกลงเกี่ยวกับความร่วมมือระหว่างกัน

ที่มา : <http://english.vov.vn/politics/First-VietnamLaos-Party-theory-conference-a-success/253278.vov>

ผู้ปฏิบัติงาน นางอุมพร เพ็ชรเลิศจำรัส

ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธ์ชำนาญการ

กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทักษ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ